

Infekcja z biegunką, wymiotami

W większości infekcji przebiegu lekkiego i średniej ciężkości, leczy się ambulatoryjnie.

Zalecane:

1. Pamiętaj o właściwym nawodnianiu – woda, herbata (w tym z miętą, rumiankiem), kompot, unikaj soków mocno owocowych (gęstych).

Ważne! Liczy się ilość spożywanych płynów (zwłaszcza u dzieci)
Zalecana ilość dla Ciebie (dziecka) _____

W razie występowania wymiotów zaczynać od 2-3 łyków co 10-15 min.

Ważne! Około 30-50% zalecanych płynów muszą być elektrolity.

2. Dieta lekkostrawna, lepiej płynna (przykładowo lekka zupa ryżowa). Nie karmić dzieci na siłę, zwłaszcza w przypadku gorączki - może spowodować wymioty.
3. W razie gorączki stosować leki przeciwgorączkowe _____
Na etapie, przed wizytą lekarską można stosować samodzielnie leki proponowane przez farmaceutę. Czasem mogą być stosowane leki hamujące biegunkę, objawowo – Loperamid, Imodium Stoperan.
 - **Ważne! Nie stosować u dzieci do 6 roku życia!**
 - **Nie stosować w razie unormowania stolca, w przypadku zaparc, wzdęć lub przy ciężkim niewyjaśnionym stanie spowodowanym innymi chorobami.**
 - **Przeczytaj ulotkę! jeśli zdecydujesz się na przyjmowanie leku przed wizytą u lekarza.**
4. Inne leki stosowane w zależności od objawów i ich nasilenia
 - przeciwwymiotne _____
 - rozkurczowe (No-spa, Debridat) _____
 - absorbcyjne (Smecta, DicoSTOP) _____
 - przeciwkoinfekcyjne (Nifuroksazyd), do decyzji lekarza należy włączenie antybiotyku _____
 - probiotyk (Enterol, Dicoflor,...) _____

W razie nasilonych objawów, wyraźnego odwodnienia zwłaszcza u dzieci, a zwłaszcza u dzieci od 6 miesiąca do 1 roku, może być zaproponowana hospitalizacja.

Pamiętaj, że obecność w/w objawów może być podejrzana w kierunku COVID 19 – możesz po rozmowie z lekarzem być skierowany na test.

Chroń siebie i bliskich – zaszczep się przy pierwszej możliwości.



Інфекція з діареєю, блювотою

Більшість інфекцій легкого та середнього ступеня тяжкості лікуються амбулаторно.

Рекомендовано:

1. Пам'ятайте про правильне зволоження - воду, чай (в тому числі з м'ятою, ромашкою), компот, уникайте міцних фруктових (густих) соків.

Важливо! Підраховувати кількість споживаної рідини (особливо у дітей)
Рекомендована кількість для вас (дитини) (**Pość płynów**) _____

при блювоті починати з 2-3 ковтків кожні 10-15 хв.

Важливо! Близько 30-50% рекомендованої рідини повинні складати електроліти.

2. Легкозасвоєвана дієта, негустий суп (наприклад, легкий рисовий суп). Не годуйте дітей примусово, особливо з лихоманкою – це може викликати блювоту.
3. При лихоманці - жарознижуючі препарати (**przeciwgorączkowe**) _____
На стадії долікарської допомоги (самостійно чи запропоновано фармацевтом) іноді можуть застосовуватися препарати, що пригнічують діарею (симптоматично) – Лоперамід, Імодіум Стоперан.
 - **Важливо! Не застосовувати дітям віком до 6 років!**
 - **Не застосовувати при нормалізації стільця, запорах, метеоризмі або тяжкому невиясненому стані.**
 - **Прочитайте інструкцію! якщо ви вирішили прийняти препарат до візиту у лікаря.**
4. Інші ліки залежно від симптомів та їх тяжкості
 - протиблювотний (**przeciwwymiotne**) _____
 - протиспазматичний (Но-шпа, Дебридат) (**roskurczowe**) _____
 - сорбент (**absorbcyjne**)(Смекта, ДікоСТОП) _____
 - протиінфекційний (**przeciwkoinfekcyjne**) (Ніфуроксазид), антибіотик (**antybiotyk**) за рішенням лікаря _____
 - пробіотики (**probiotyki**)(Ентерол, Дикофлор, ...) _____

У разі виражених симптомів, значного зневоднення, особливо у дітей, найчастіше у дітей до 6 місяців – 1 року, може бути запропонована госпіталізація.

Пам'ятайте, що наявність вищезгаданих симптомів може свідчити про наявність COVID-19 – вас можуть направити на тест після розмови з лікарем.

Бережіть себе та своїх близьких – зробіть щеплення при першій же можливості.



Инфекции с диареей и рвотой.

В большинстве случаев инфекции легкой и средней тяжести лечатся амбулаторно.

Рекомендации:

1. Обильное питье - вода, чай (в том числе с мятой, ромашкой), компоты, за исключением густых фруктовых соков.

Важно! Имеет значение количество выпиваемой жидкости (особенно у детей).
Рекомендуется выпивать взрослому (ребенку) (ilość przyjmowanych płynów)

В случае рвоты следует начинать с 2-3 глотков каждые 10-15 мин.

Важно! Около 30-50% рекомендованной жидкости должны составлять электролиты.

2. Легкоусвояемая диета, лучше жидкая (напр., легкий рисовый суп). Не кормите детей через силу; если у ребенка высокая температура - это может спровоцировать рвоту.
3. В случае высокой температуры принимайте жаропонижающие лекарства (przeciwgorączkowe) _____
Перед посещением врача можно принимать самостоятельно лекарства, которые посоветует фармацевт. Иногда можно принимать противодиарейные препараты, симпатматически - Лоперамид, Имодиум, Стоперан.
 - **Важно! Не давайте эти лекарства детям до 6 лет!**
 - **Не принимайте их при нормализации стула (кала), при запорах, вздутии живота или при тяжелом общем состоянии, причиной которого является другое заболевание.**
 - **Прочтите инструкцию! если решитесь принять какое-либо лекарство перед посещением врача.**
4. Другие лекарства, которые назначают в зависимости от симптомов и их тяжести:
 - противорвотный препарат (przeciwwymiotne) _____
 - спазмолитический препарат (rozkurczowe) (Но-шпа, Дебридат) _____
 - противодиарейный препарат с адсорбирующим действием (absorbujące) (Смекта, ДикоСТОП) _____
 - кишечный антисептик, противомикробное средство (przeciwkoinfekcyjne) (Нифуроксазид), врач принимает решение о необходимости назначения антибиотика (antybiotyk)! _____
 - пробиотк (probiotyk) (Энтерол, Дикофлор) _____

При наличии тяжелых симптомов, выраженного обезвоживания, особенно у детей, прежде всего от 6 мес до 1 года, может быть предложена госпитализация.

Помните, что при наличии выше перечисленных симптомов можно заподозрить инфекцию COVID-19, поэтому после разговора с врачом вас могут направить на тест.

Берегите себя и своих близких - сделайте прививку при первой же возможности.